



# LOCAL 2 HOSPITALITY INDUSTRY

## CHILD & ELDER CARE PLAN

247 Golden Gate Avenue • San Francisco • CA • 94102 • (415) 864-0506 • ChildElderPlan@local2benefits.org

### TIEMPO DE SOLICITUDES • VERANO DE 2023

#### ¡Solicite Los Beneficios Para Recién Nacidos, Cuidado De Niños, Jóvenes Y Cuidado De Ancianos/Discapacitados!

Los padres pueden recibir un reembolso económico por el **cuidado de los hijos y los programas juveniles**. Los adolescentes pueden **recibir ayuda de un asesor para ingresar a la universidad**. Para quienes tienen **familiares ancianos o discapacitados**, el Plan ofrece reembolso económico por cuidados, además de asesoramiento personalizado y referencias a proveedores y servicios.

**1 de julio:** Todos pueden empezar a solicitar los beneficios en nuestro sitio web: [local2benefits.org](http://local2benefits.org) – para el nuevo año de Plan que comienza en septiembre. Tendrá que hacer la solicitud desde una computadora, no desde su teléfono. ¿No tiene computadora? ¿Necesita ayuda? Llámenos para hacer una cita durante la **Semana de Cuidado de Niños: 5-7 de julio • Semana de Cuidado de Ancianos/Discapacitados: 10-14 de julio**. Si no puede acudir durante esas fechas, llame para hacer una cita o visítenos los lunes o los miércoles. Es preferible que haga una cita.

### SOLICITE EN NUESTRO SITIO WEB:

[local2benefits.org](http://local2benefits.org)

O

haga una cita con un asesor.

### CONSEJOS PARA LAS SOLICITUDES:

- ▶ Determina los beneficios que desea revisando la tabla de beneficios que figura en el reverso de este folleto. **Puede seleccionar un beneficio principal y uno adicional o dos beneficios adicionales.**
- ▶ En la parte derecha de la tabla verá los documentos necesarios. Si presenta la solicitud para la(s) misma(s) persona(s) que el año pasado, no es necesario que suba o envíe formularios para demostrar el nacimiento, el matrimonio o el número de Seguro Social.
- ▶ Los formularios que presente deben estar en inglés.
- ▶ Para solicitarlo en línea, visite [local2benefits.org](http://local2benefits.org) y haga clic en → [Apply / Member Page](#)
- ▶ Elija sus beneficios, suba sus documentos y complete la solicitud.

¿Tiene preguntas? Recibimos visitas los lunes y miércoles de 8:30am a 4:45pm. Llame al 415.864.0506 o por correo electrónico: [ChildElderCare@local2benefits.org](mailto:ChildElderCare@local2benefits.org) en cualquier momento.

# LOCAL 2/INDUSTRIA DE LA HOSPITALIDAD & EL PLAN DE CUIDADO DE NIÑOS Y ANCIANOS: 2023-2024

CATEGORÍA	DESCRIPCIÓN	SUBE LOS DOCUMENTOS REQUERIDOS	
<b>PRIMARIO</b> ↳	<b>PREESCOLAR</b> Hasta 5 años Reembolso: Hasta \$425 al mes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reembolsa los gastos preescolares para el niño/a que todavía no asiste al kínder.</li> <li>Un proveedor de cuidado de niños preescolares es una persona, programa o instalación con autorización legal o que sea exentos de tener una licencia por el condado o estado.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Acta de nacimiento o certificado de adopción del niño/a en inglés.<sup>1</sup></li> <li>Tarjeta del seguro social o de un documento con el número del seguro social.</li> <li>Licencia o del estatus de la exención de licencia del proveedor de cuidado de niños.</li> <li>Formulario de calificación de cuidado infantil de nuestro sitio (local2benefits.org).</li> </ol>
	<b>INFORMAL</b> Hasta 13 años Reembolso: \$100 al mes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Un proveedor informal es una persona o proveedor sin licencia o que esté registrado por la ciudad o estado y que proporciona servicios de cuidado de niños. Proveedores informales a menudo son familiares, vecinos, y amigos.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Acta de nacimiento o certificado de adopción del niño/a en inglés.<sup>1</sup></li> <li>Tarjeta del seguro social o de un documento con el número del seguro social.</li> <li><b>3. Un comprobante del domicilio del niño/a reciente, menos de 90 días: ya sea la declaración de impuestos, la boleta de calificaciones, o un correo oficial (no mano escrita) recibido con el nombre y domicilio del niño/a.</b></li> </ol>
	<b>NIÑOS EN EDAD ESCOLAR†</b> De 5 a 13 años Reembolso: Hasta \$325 al mes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reembolsa los gastos de cuidado de niños en edad kínder y hasta los 13 años.</li> <li>Un proveedor de cuidado infantil en edad escolar es una persona, programa o establecimiento legalmente autorizado o exento de licencia por el condado o el estado.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Acta de nacimiento o certificado de adopción del niño/a en inglés.<sup>1</sup></li> <li>Tarjeta del seguro social o de un documento con el número del seguro social.</li> <li>Licencia o del estatus de la exención de licencia del proveedor de cuidado de niños.</li> <li>Formulario de calificación de cuidado infantil de nuestro sitio web (local2benefits.org).</li> </ol>
	<b>CUIDADO PARA FAMILIARES ANCIANOS/ DISCAPACITADOS</b> Reembolso: \$160 al mes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reembolso de los gastos de cuidar a un niño discapacitado de 13 años de edad o mayor, a su esposo/a o pareja de hecho discapacitado, padre/madre, padrastro/madrastra, suegro/a, o abuelo/a.</li> <li>Los servicios reembolsables deben ser relacionados a la salud o bienestar de la persona anciana o a la de un adulto o niño/a discapacitado/a.</li> <li>Ofrece servicios de remisión y de terapia relacionados al cuidado de ancianos o de familiares discapacitados</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>El formulario de calificación de Mayor/ Discapacitado del sitio web(2) o la certificación IHSS actual.</li> <li><b>2. El comprobante del domicilio del familiar, reciente y menos de 90 días: declaración de impuestos actuales, la factura del teléfono/servicios públicos, cartas con fecha escritas por empresas médicas o por parte del seguro médico.</b></li> <li>Tarjeta del seguro social del familiar o de un documento con el número del seguro social.</li> <li>Para los padres ancianos/discapacitados: presente el acta de nacimiento del miembro en inglés.<sup>1</sup></li> <li>Para los padres ancianos/discapacitados del cónyuge: presente el acta de nacimiento del cónyuge en inglés, el acta de matrimonio entre el miembro y el cónyuge en inglés.*</li> </ol>
<b>ADICIONAL</b> ↳	<b>RECIÉN NACIDO</b> Hasta 12 meses Reembolso: \$125 al mes	<ul style="list-style-type: none"> <li>Reembolsa los gastos del cuidado para el recién nacido para las provisiones durante el primer año de vida.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Acta de nacimiento o certificado de adopción del niño/a en inglés.<sup>1</sup></li> <li>Tarjeta del seguro social o de un documento con el número del seguro social.</li> </ol>
	<b>PROGRAMA JUVENIL</b> Hasta los 18 años Reembolso: Hasta \$500 al año	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los programas incluyen clases de enriquecimiento, tutorías y programas de verano.</li> <li>Estos programas deben ser ofrecidos por una organización, agencia o escuela establecida.</li> <li>Reembolsa los gastos de los niños discapacitados de cualquier edad.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Acta de nacimiento o certificado de adopción del niño/a en inglés.<sup>1</sup></li> <li>Tarjeta del seguro social o de un documento con el número del seguro social.</li> <li>Si su hijo/a está discapacitado, y es mayor de 18 años, debe entregar el documento de Calificación de Familiar Mayor/Discapacitado o la certificación IHSS actual.</li> </ol>
	<b>PREPARACIÓN Y ASESORAMIENTO PARA LA UNIVERSIDAD</b> Para alumnos en el 12º año escolar	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los alumnos de 12º grado reciben un entrenador universitario a través de nuestro socio universitario ScholarMatch.</li> <li>Los estudiantes y sus entrenadores elaboran sólidas listas de solicitudes universitarias, crean solicitudes dinámicas y buscan ayuda financiera.</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Acta de nacimiento o certificado de adopción del niño/a en inglés.<sup>1</sup></li> <li>Tarjeta del seguro social o de un documento con el número del seguro social.</li> </ol>

\*Si presenta la solicitud para la(s) misma(s) persona(s) que el año pasado, no necesita presentar formularios para demostrar el nacimiento, el matrimonio o el número de la seguridad social.

<sup>1</sup>Los certificados de nacimiento o matrimonio en un idioma extranjero deben traducirse al inglés. LA TRADUCCIÓN DEBE SER VERIFICADA POR UN NOTARIO PÚBLICO.